

# *BRUGSANVISNING*

## *Sneslynge*



# Introduktion

*Kære Kunde*

## **Vi ønsker tillykke med det nye Egholm produkt.**

Egholm 2100 er en dansk udviklet og produceret redskabsbærer, der er særdeles fleksibel til vedligeholdelse af udendørsarealer.

## **Få et optimalt udbytte af Egholm Sneslyngen:**

For at sikre et optimalt udbytte af Egholm Sneslyngen skal denne brugsanvisning læses grundigt igennem, før maskinen tages i brug. Manglende instruktion kan resultere i personskade og beskadigelse af maskinen.

## **Sikkerhed:**

Sneslyngen er indrettet med forskellige anordninger for at sikre optimal sikkerhed ved arbejdet med maskinen både for bruger og omgivelser. Vi beder dig derfor være særlig opmærksom på afsnit 1.1 Sikkerhed, service skal udføres af fagfolk.

Sneslyngen er kun til professionelt brug. Ved levering vil brugeren få en grundig instruktion i brugen af maskinen, så brugeren bliver en kompetent operatør.

Maskinen bør ikke udlånes til en anden bruger, uden at denne har fået en grundig instruktion og har læst brugsanvisningen nøje.

Brugsanvisningen er en del af redskabets udstyr og skal derfor følge maskinen ved salg.



## **Advarsler:**

Visse ting i brugsanvisningen er fremhævet med dette symbol som en advarsel.

Advarslen minder om de områder, hvor der skal udvises ekstra omhu for at undgå personskade eller beskadigelse af maskinen og udstyr. Advarslen angiver ligeledes, hvordan man skal være agtpågivende.

## **Forbehold:**

Da det er Egholm's politik til stadighed at foretage optimeringer, forbeholder vi os ret til at ændre maskinens specifikationer og udstyr på ethvert tidspunkt uden varsel. Egholm Maskiner A/S tager forbehold for fejl og mangler i brugsanvisningen.

## **Kontakt Egholm:**

Opstår der spørgsmål til det nye Egholm produkt, er du altid meget velkommen til at kontakte Egholm Maskiner A/S.

Med venlig hilsen  
Egholm Maskiner A/S - Transportvej 27 - DK - 7620 Lemvig  
Tel.. (+45) 97 81 12 05 - Fax: (+45) 97 81 12 10  
e-mail: egholm@egholm.dk - www.egholm.dk

# Indhold

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| <b>1. Generel information</b>        | side |
| 1.1 Sikkerhed                        | 4    |
| 1.2 EF-overensstemmelseserklæring    | 6    |
| 1.3 Tekniske data                    | 7    |
| <b>2. Brugsanvisning</b>             |      |
| 2.1 På- og afmontering               | 8    |
| 2.2 Før start                        | 9    |
| 2.3 Igangsætning                     | 9    |
| 2.4 Justering                        | 10   |
| <b>3. Service og vedligeholdelse</b> |      |
| 3.1 Rengøring                        | 11   |
| 3.2 Vedligeholdelse                  | 11   |
| 3.3 Fejlfinding                      | 12   |
| <b>4. Bestemmelser</b>               |      |
| 4.1 Garanti                          | 13   |
| 4.2 Reklamationsbestemmelser         | 14   |
| 4.3 Demontering                      | 14   |

## 1. Generel information

Sneslyngen er redskabet til store mængder sne og håndterer hurtigt op til 50 cm sne i 1 meters arbejdsbredde.

Den pløjer sig igennem snedriver og sender sneen hvorhen man vil, via den hydraulisk justerbare udkastertud.

Kraften er stor og Sneslyngen kaster sneen højt op over hække eller andre forhindringer - langt væk fra fodgængernes og cyklernes færden.

## Nyttige tips

Sprøjt Silicone i udkastertuden inden brug. Den bliver mere glat indvendig så udkasteeffekten forøges.

Tør lynkoblingerne af inden de påmonteres, det beskytter hydrauliksystemet.

Daglig rengøring og vedligeholdelse forlænger levetiden på maskine såvel som redskab.

# 1. Generel information

## 1.1 Sikkerhed



### Bemærk:

P.g.a. knækstyringen slår maskinens bagende ud, når der drejes på rattet. Undgå derfor ophold for tæt på maskinen under brug. (Billede 1)

1



Undgå ophold i arbejdsområdet



### Undgå ophold for tæt på maskinen under brug:

Sørg for at ingen opholder sig for tæt på maskinen under brug, da der er fare for fastklemning.

2



Advarsel! Roterende dele

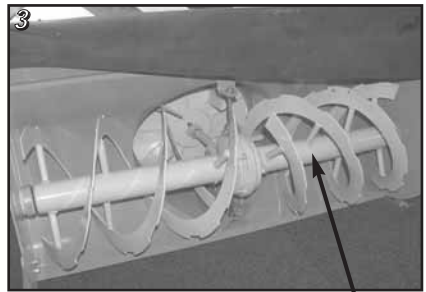


Sørg for at der ikke er mennesker og andet der kan tage skade indenfor 60 meter i udkastertudens retning. Der kan være skjulte ting i sneen, som kastes ud med høj fart med risiko for at lave alvorlige skader.



### Gennemgå arbejdsområdet:

Arbejdsområdet skal gennemgås omhyggeligt, før snerydningen påbegyndes, fremmedlegemer kan være uhyggeligt farlige, hvis de kastes ud sammen med sneen.



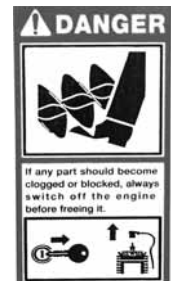
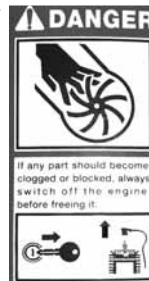
Undgå at komme i nærheden af sneglen



### Advarsel! Roterende dele!

Sørg for at ingen får fingre og tæer ind i Sneslyngen, når den kører, for at undgå personskade. (Billede 2 - 4)

4



Sørg for at ingen putter hænderne eller genstande ned i udkastertuden, når Sneslyngen kører, for at undgå personskade. (Billede 2 - 4)

# 1. Generel information



**Undgå at få fingre i klemme:**  
Hold hænder og fingre væk fra områder, hvor de kan komme i klemme.



**Stands maskinen, inden der ydes service på Sneslyngen:**  
Der må ikke foretages nogen form for service på Sneslyngen, når maskinen kører.



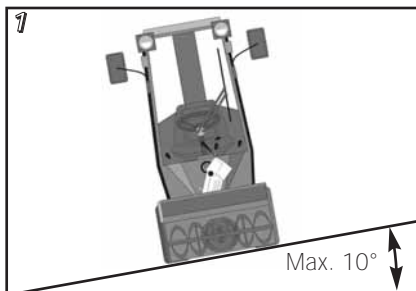
**Undgå væltningsulykker:**  
Kør ikke med maskinen hvor den kan glide, tippe eller vælte. Kør ikke på skrån timer, der overstiger 10° hældning. (Billede 1)



**Reducering af støj- og energi forbrug:**  
Det anbefales, at der ikke køres med højere motoromdrejninger end nødvendigt, for at reducere støjen og energiforbruget.



**Undgå høreskader:**  
Brug godkendt høreværn når maskinen benyttes. (Billede 2)



Kør ikke på skrån timer over 10° hældning

2



Brug godkendt høreværn

# 1. Generel information

## 1.2 EF-overensstemmelseserklæring

Fabrikant: Egholm Maskiner A/S  
Adresse: Transportvej 27, DK-7620 Lemvig  
Telefon: (+45) 97 81 12 05

erklærer hermed, at

- Maskinen: Sneslynge Type: SN100  
Serienr.: \_\_\_\_\_ Årgang: \_\_\_\_\_
- er i overensstemmelse med Maskindirektivets bestemmelser direktiv 98/37/EF
- er i overensstemmelse med Arbejdstilsynet bekendtgørelse nr. 561 af 24. juni 1994 med efterfølgende ændringer.

### **Egholm 2100 udstyret med Førerhus FH 2100 (ROPS godkendt)**

- er på Forskningscenter Bygholm testet og godkendt i overensstemmelse med direktiv 86/298/EØF, om bagtil monterede styrsikre førerværn på smalsporede landbrugs- og skovbrugshjultraktorer.

Sted: Lemvig

Dato: \_\_\_\_\_

Underskrift: *Kaj Egholm*  
Direktør Kaj Egholm

# 1. Generel information

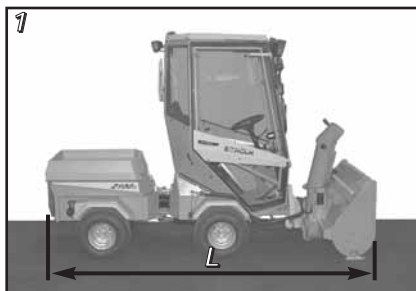
## 1.3 Tekniske data

### Dimensioner:

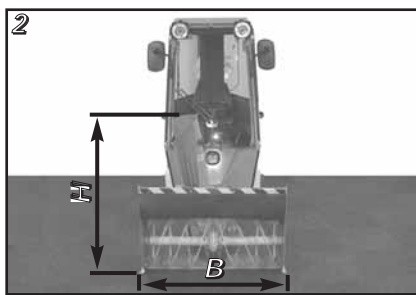
|                     |             |                 |
|---------------------|-------------|-----------------|
| Alle mål i mm       | Påmonteret: | Opbevaringsmål: |
| Længde (L):         | 2740 mm     | 790 mm          |
| Bredde (B):         | 1015 mm     | 1010 mm         |
| Højde uden hus (H): | 1050 mm     | 1050 mm         |
| Højde med hus:      | 1935 mm     |                 |

### Tekniske data:

|                                    |         |
|------------------------------------|---------|
| Typebetegnelse:                    | SN100   |
| Arbejdsbredde:                     | 1000 mm |
| Indføringsåbningens højde:         | 600 mm  |
| Frihøjde under Sneslyngen, løftet: | 420 mm  |
| Vægt på Sneslyngen:                | 105 kg  |



Fra siden



Forfra

### Bemærk:

Specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

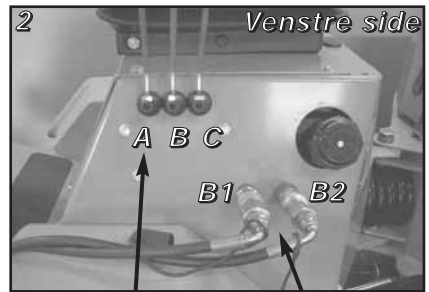
## 2. Brugsanvisning

### 2.1 På- og afmontering

1. Sørg for at hydraulikslangerne ikke ligger i vejen og ikke kommer i kontakt med skidt, når Sneslyngen påmonteres.
2. Låsehåndtaget på maskinens A-ramme skal være i åben position. (Billede 1)
3. Kør maskinen helt hen til Sneslyngens A-ramme, så A-rammerne er inde i hinanden.
4. Løft A-rammen med håndtag A, indtil Sneslyngen hænger frit over jorden. (Billede 2)
5. Lås Sneslyngen fast med låsehåndtaget på A-rammen. (Billede 2)
6. Stop maskinen. (Se brugsanvisning for Basismaskinen afsnit 2.2)
7. Monter hydraulikslangerne, til drejning af udkaster-tuden, på B-udtagene. (Billede 2)
8. Monter hydraulikslangerne, til rotering af sneglen, på D-udtagene. (Billede 3)
9. Fastgør hydraulikslangerne med gummiringen under trinbrættet, for at sikre at de ligger korrekt over skærmen. (Billede 4)



Låsehåndtag på A-rammen - åben



Håndtag A

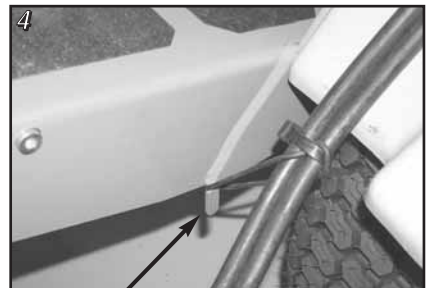
B-udtag



D-udtag

### Afmontering:

Modsat rækkefølge, som ved påmontering. Sæt beskyttelseshætterne på lynkoblinger for at beskytte dem mod snavs.



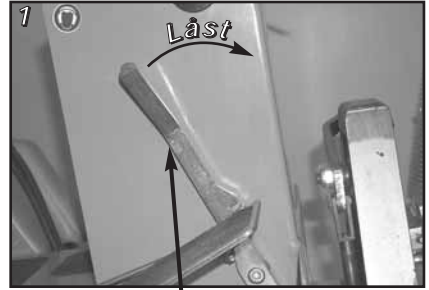
Slangene fastgøres med gummistrop



## 2. Brugsanvisning

### 2.2 Før start

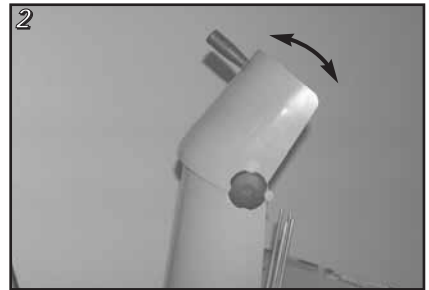
Under transport - fastlås Sneslyngen i løftet position med transportlåsen. (Billede 1)



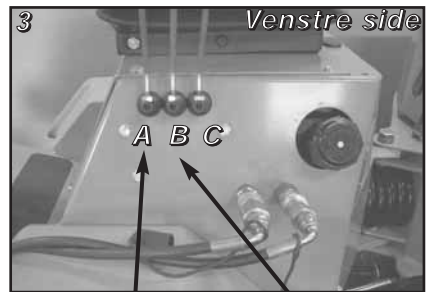
Transportlås

### 2.3 Igangsætning

1. Udkastvinklen ændres manuelt ved at ændre vinklen på den øverste del af udkastertuden, sluk maskinen inden ændring af udkastvinklen. (Billede 2)
2. Start maskinen. (Se brugsanvisning for Basismaskinen afsnit 2.2)
3. Sænk Sneslyngen ved at skyde håndtag A ned i position 2 og hold det nede i ca. 2 sekunder, Sneslyngen er nu i flydestilling og følger belægningen. (Billede 3)
4. Drej udkastertuden med håndtag B, indtil udkastertuden vender som man ønsker det. (Billede 3)
5. Start sneflen ved at skyde håndtag D op i pos. 1. (Billede 4)
6. Tilpas kørehastigheden sådan at Sneslyngen kan følge med til at fjerne sneen.

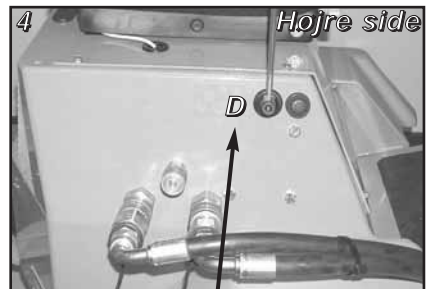


Ændring af udkastvinkel



Håndtag A

Håndtag B



Håndtag D



#### **Bemærk:**

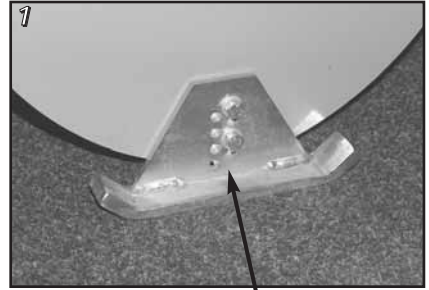
Arbejdsområdet skal gennemgås omhyggeligt, før snerydningen påbegyndes, fremmedlegmer kan være uhyggeligt farlige, hvis de kastes ud sammen med sneen.

## 2. Brugsanvisning



### **Bemærk:**

Sørg for at der ikke er mennesker og andet der kan tage skade indenfor 60 meter i udkastertudens retning. Der kan være skjulte ting i sneen, som kastes ud med høj fart med risiko for at lave alvorlige skader.



Justering af slæbesko

### **Efter endt snerydning:**

Lad Sneslyngen køre i et par minutter efter endt snerydning, så der ikke sidder sne tilbage, der kan fastfryse sneglen.

## 2.4 Justering

### **Justering af indtagshøjden:**

Juster slæbeskoene, så der er den rigtige afstand til belægningen. Sten og ral kan beskadige både maskine og andet.

1. Skru boltene og møtrikkerne, der holder slæbeskoen fra hinanden.
2. Spænd slæbeskoen på igen så den får den ønskede højde.

Juster slæbeskoen i den modsatte side på samme måde.

## 3. Service og vedligeholdelse

### 3.1 Rengøring

Daglig rengøring og vedligeholdelse forlænger levetiden på maskine såvel som redskab.

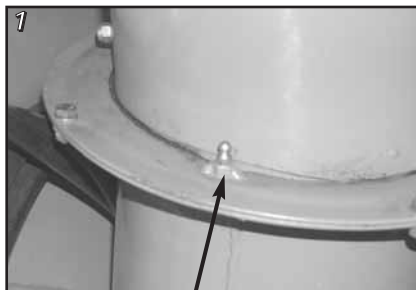
Rengør Sneslyngen med rent vand, efter brug.

### 3.2 Vedligeholdelse

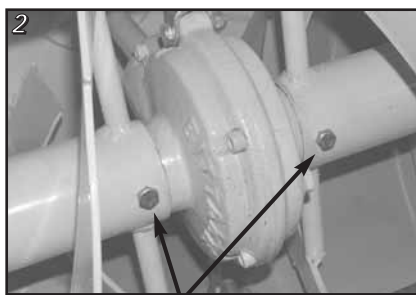
#### **Smøring af drejelejet for udkastertuden:**

Drejelejet for udkastertuden skal jævnligt smøres med en god kvalitet smørefedt.

1. Stop maskinen.
2. Rengør fedtnippel og smør drejelejet, indtil der kommer fedt ud. (Billede 1)



Placering af fedtnippel ved udkastertårn



Sikkerheds bolte

#### **Udskiftning af sikkerheds bolte:**

I hver af de to snegle sidder der en sikkerheds bolt, der kan knække, hvis sneglene kører fast i noget i sneen.

1. Stop maskinen. (Se brugsanvisning for Basismaskinen afsnit 2.2)
2. Afmonter hydraulikslangerne.
3. Fjern den knækkede bolt.
4. Sæt en ny bolt igennem sneglen og skru møtrikken på.

Disse sikkerhedsbolte skal være originale bolte, og kan rekvireres hos en autoriseret Egholm forhandler.

Egholm varenr. 03200430 og 03803060

## 3. Service og vedligeholdelse

**Inden Sneslyngen stilles til opbevaring uden for sæson gøres følgende:**

1. Undersøg Sneslyngen omhyggeligt for skader, hvis der findes skader skal disse repareres.
2. Det anbefales at fjerne evt. løs maling og reparere skaden med ny maling.
3. Sprøjt Sneslyngen ind i konserveringsolie (for at forebygge rust).

### 3.3 Fejlfinding

**Ved blokering af udkastertuden:**

1. Stop maskinen. (Se brugsanvisning for Basismaskinen afsnit 2.2)
2. Afmonter hydraulikslangerne.
3. Vip den øverste del af udkastertuden helt op. (Billede 1)
4. Tag træskaftet, der sidder på Sneslyngen, og stød den ned i den sammenpressede sne, indtil udkaster tuden ikke længere er blokeret. (Billede 2 og 3)
5. Sæt træskaftet på plads.
6. Genmonter hydraulikslangerne.



**Stands maskinen, når der skal arbejdes på Sneslyngen:**

Der må ikke foretages nogen form for service på Sneslyngen, når maskinen kører.



Vip tuden helt op



Brug træskaftet



til at støde sneen løs



## 4. Bestemmelser

### 4.1 Garanti

På Sneslyngen ydes en garanti på materialer og fabrikation på 12 måneder fra købsdatoen.

Opstår der fejl eller defekter på maskinen inden for garantiperioden, vil Egholm Maskiner A/S udføre reparationen i henhold til nedenstående garantibetingelser og uden beregning for arbejdstid og materialeforbrug. Dog skal fragt, forsendelse eller kørsel i forbindelse med reparationen betales af kunden.

#### **Garantibetingelser:**

1. Egholm-garantien er kun gyldig, når den originale regning forsynet med modelbetegnelse, serienummer og købsdato fremlægges.
2. Regelmæssig kontrol, justering, service og tekniske ændringer er ikke omfattet af garantien.
3. Alle henvendelser angående garanti skal rettes til den forhandler, hvor maskinen er købt.
4. Denne garanti er ikke dækkende for defekter, der ikke kan føres tilbage til materiale eller fabrikationsfejl.
5. Egholm Maskiner A/S forbeholder sig ret til at foretage forbedringer og designmæssige ændringer på maskinerne uden herved at forpligte sig til at modificere allerede leverede modeller i forhold hertil.
6. Denne garanti gælder for personer, som på legal vis har erhvervet maskinen inden for garantiperioden.

#### **Følgende områder er således ikke omfattet af garantien:**

- \* Slid, betjeningsfejl, ulykker, uagtsom omgang med maskinen, ændringer af maskinens konstruktion, anvendelse af andre reservedele og redskaber end originale Egholm dele.
- \* Maskiner med ulæseligt serienr.
- \* Skader opstået som følge af torden, vand, brand, krig, samfundsmæssige uroligheder, forkert eller manglende udført vedligeholdelse og øvrige årsager udenfor Egholm Maskiners kontrol.

## **4. Bestemmelser**

### **4.2 Reklamationsbestemmelser**

Al henvendelse vedrørende maskinen bedes rettet til den forhandler, hvor maskinen er købt. Dette gælder både almindeligt brug, service, vedligeholdelse og reservedele, samt eventuelle reklamationer.

Er der spørgsmål, som forhandleren ikke kan besvare, eller har du forslag til eller ønsker om specielle redskaber og tilretninger til maskinen, er du velkommen til at kontakte Egholm Maskiner A/S direkte. Vi håber, at du får stor glæde af maskinen.

Med venlig hilsen


Egholm Maskiner A/S, Transportvej 27, DK-7620 Lemvig, tlf. 97811205, fax. 97811210

### **4.3 Demontering**

Når Sheslyngen - om mange år - ikke længere er funktionsdygtigt, skal den bortskaffes på forsvarlig vis, i henhold til landets love og forskrifter.

1. Hydraulikolie afleveres på kommunens modtageplads for olie- og kemikalieaffald.
2. Plast og gummidele afmonteres og lægges i skraldespanden.
3. Efter afmontering af ovenstående, kan redskabet afleveres til en af kommunens godkendte produkthandlere.

# *Notater*

A large, faint, light-colored leaf graphic is centered on the page, serving as a background for the contact information. The leaf has several lobes and a visible vein structure.

Egholm Maskiner A/S \* Transportvej 27 \* DK-7620 Lemvig  
Tel.: (+45) 97 81 12 05 \* Fax: (+45) 97 81 12 10  
[www.egholm.dk](http://www.egholm.dk) \* [egholm@egholm.dk](mailto:egholm@egholm.dk)